

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPAÏSKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



ÞPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
İRÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚDNY DVOR EVROPSKÝCH SPOLOČENSTIEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

## 100/06. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2006. december 12.

A Bíróság C-380/03. sz. ügyben hozott ítélete

*Németországi Szövetségi Köztársaság kontra Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa*

### **A BÍRÓSÁG ELUTASÍTTJA NÉMETORSZÁGNAK A DOHÁNYTERMÉKEKRŐL SZÓLÓ IRÁNYELVVEL SZEMBEN BENYÚJTOTT KERESÉTÉT**

*A reklám és a szponzorálás tilalmi teljesítik a belső piac megteremtése és működése érdekében történt elfogadásuk feltételeit.*

Németország keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához, amelyben a dohánytermékeknek a televíziótól eltérő médiumokban történő reklámozásáról és szponzorálásáról szóló irányelv két cikkének<sup>1</sup> megsemmisítését kérte. E cikkek megtiltják a dohánytermékek reklámozását a sajtóban és más nyomtatott médiumokban, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokban és a rádióműsorokban, valamint a rádióműsorok dohányjal foglalkozó vállalkozások általi szponzorálását. A tilalom alól kizárólag a dohányipar szakemberei számára szánt kiadványok, és harmadik országokban nyomtatott és kiadott olyan kiadványok jelentenek kivételt, amelyeket elsősorban nem a közösségi piacra szánnak.

Keresetének alátámasztására Németország elsősorban arra hivatkozik, hogy a tilalmakat nem lehetett volna az EK-Szerződés 95. cikke alapján elfogadni. E cikk felhatalmazza a Közösséget, hogy olyan intézkedéseket fogadjon el, amelyek a tagállamok azon rendelkezéseinek közelítésére vonatkoznak, amelyek tárgya a belső piac megteremtése és működése. A felperes szerint az e cikkekre történő hivatkozás feltételei nem állnak fenn. E tilalmak egyike sem járul hozzá hatékonyan az áruk szabad mozgása akadályainak felszámolásához, sem pedig a verseny jelentős torzulásainak megszüntetéséhez.

<sup>1</sup> A tagállamok dohánytermékek reklámozására és szponzorálására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről szóló 2003. május 26-i 2003/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 152., 16. o. magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 7. kötet 460. o., a továbbiakban: irányelv) 3. és 4. cikke.

A Bíróság megállapítja, hogy az EK 95. cikkre, mint az irányelv 3. és 4. cikkének jogalapjára történő hivatkozás feltételei ténylegesen teljesültek.

A Bíróság hangsúlyozza, hogy az irányelv elfogadásának idején a tagállamoknak a dohánytermékek reklámozására és szponzorálására vonatkozó szabályozásai között olyan eltérések mutatkoztak, amelyek indokoltá tették a közösségi jogalkotó beavatkozását. Ezek az eltérések olyan jellegűek voltak, hogy akadályozhatták az áruk szabad mozgását és a szolgáltatásnyújtás szabadságát. Ezek az eltérések a verseny torzulásának észrevehető kockázatát is eredményezték.

A Bíróság megállapítja, hogy a vitatott cikkek tényleges célja a belső piac működése feltételeinek javítása.

A Bíróság megállapítja továbbá, hogy a „nyomtatott médiumok” kifejezés csak az olyan kiadványokat foglalja magában, mint a napilapok, a folyóiratok és a magazinok. Nem tartoznak e fogalomba a helyi egyesületek értesítői, a kulturális rendezvények programjai, a plakátok, a telefonkönyvek, valamint a különféle szórólapok és prospektusok.

Mivel az EK 95. cikkre történő hivatkozás feltételei teljesülnek, e jogalap kiválasztását nem teszi vitathatóvá az a tény, hogy a közegészség védelme befolyásolhatta a közösségi jogalkotót a jogalap megválasztása tekintetében az irányelv elfogadása során. E tekintetben a Bíróság emlékeztet arra, hogy a Szerződés kötelezi a Közösséget az emberi egészség védelme magas szintjének biztosítására. Az e jogterületre vonatkozó tagállami rendelkezések bármiféle közelítésének kifejezett kizárása nem akadályozza annak, hogy a valamely más jogalap alapján elfogadott harmonizációs intézkedések hatással lehessenek az emberi egészség védelmére.

A Bíróság azt az érvelést is elutasítja, miszerint a vitatott tilalmak aránytalanok lennének.

A Bíróság e tekintetben különösen azt állapítja meg, hogy a közösségi jogalkotó nem tehetett kivételt a helyi vagy regionális piacra szánt kiadványok tekintetében, mivel ha így járt volna el, úgy a reklámra vonatkozó tilalom alkalmazási köre bizonytalanná vált volna. A véleménynyilvánítás szabadságának és a sajtószabadság hivatkozott sérelmét illetően a Bíróság megállapítja, hogy a tilalmak nem érintik az újságírói szabadságot, és nem terjeszkednek túl a közösségi jogalkotó számára elismert mérlegelési jogkör határain.

*A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.*

*Elérhető nyelvek: ES, CS, DE, EL, EN, FR, IT, HU, NL, SK, SL, PL, PT*

*Az ítélet teljes szövege megtalálható a Bíróság honlapján.*

*<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=HU&Submit=rechercher&numaff=C-380/03>*

*Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.*

*További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.*

*Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*

*Az indítványok ismertetése során készített felvételek az Európai Bizottság Sajtó és Tájékoztatási Főigazgatósága által működtetett EbS "Europe by Satellite"-on érhetők el.*

*L-2920 Luxembourg, Tel: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249*

*vagy B-1049 Bruxelles, Tel: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956*